

BE SAFE  
CHICAGO



حافظ على سلامتك.  
المباني السكنية



## إن إعادة فتح شيكاغو بحذر يتطلب ما يلي:

### المرونة التشغيلية والرصد:

#### النماذج المرنة



مرونة مع الإجازات المرضية  
والعمل عن بعد (عند الإمكان)

#### المرونة التشغيلية



دعم المرونة التشغيلية  
(مثل: تعدد نوبات العمل)

#### إرشادات السفر



الحد من حركة الأشخاص  
بين المواقع

#### الاختبار/الرصد



تسهيل الاختبار والرصد

### الظروف والمساحات الآمنة

#### السماح بالدخول



شرط الدخول/الخروج للوصول  
إلى المساحة

#### معايير التنظيف



إجراءات متخذة لتطهير  
المساحة

#### الإرشادات البصرية



نشر موارد وإرشادات النظافة  
الشخصية في المكان

#### ظروف أماكن العمل



تقييم حركة السير والتهوية وغيرها

### التعاملات الصحية

#### التباعد الاجتماعي



وضع قيود على المسافات  
الجسدية مع الأشخاص الآخرين

#### حجم التجمع



قيود على تجمعات الأفراد

#### معدات الوقاية



استخدام الأفراد لمعدات الوقاية

#### متطلبات النظافة الشخصية



ضمان التعاملات بأسلوب صحي  
(مثل: غسل اليدين)



### الالتزام بالتباعد الاجتماعي

- فصل وحدات العمل بمسافة لا تقل عن 6 أقدام بعيداً عن المناطق الخاصة بموظفي مكتب التأجير والإدارة
- الالتزام بالتباعد الاجتماعي في المساحات/المناطق المشتركة (الردهات، والممرات، والمصاعد، والسلالم، وغرف البريد) وعند دخول المبنى وغرفة غسل الملابس أو الخروج منهما



التباعد الاجتماعي

### الحد من تجمع السكان بما لا يزيد عن 10 أفراد في المساحات المشتركة ومساحات المرافق

- تشمل المرافق على قاعات الاجتماعات، وصلات المستأجرين، ومباني النادي/وغرف الألعاب
- استخدام المساحات المشتركة بمواعيد محددة كلما كان هذا ممكناً
- تحديد سعة المساحات المشتركة بحيث لا تزيد عن 25% من المساحات الداخلية أو القيام بالأنشطة مع فرض تقييدات على الإشغال بشكل يضمن تحقيق التباعد الاجتماعي



حجم التجمع

### يجب على الجميع ارتداء معدات الوقاية الشخصية (PPE) في المساحات المشتركة؛ ويجب على جهات العمل توفير المعدات المناسبة للموظفين

- في أي مساحات مشتركة داخلية وخارجية (بما لا يتضمن المنازل الخاصة بالعائلات)، يجب ارتداء قناعات الوجه (الكمامات) بحيث تغطي الأنف والفم (يُمكن استثناء الأشخاص الذين يعانون من حالات طبية أو إعاقات تمنعهم من ارتداء أقنعة الوجه بصورة آمنة)
- توفير المعدات المناسبة للموظفين وموظفي الصيانة بما يتضمن الأقنعة، والقفازات المخصصة للتنظيف، والأحذية، والنظارات الواقية، حسب الاقتضاء



معدات الوقاية



## تقديم كمية وفيرة من المطهرات والمناديل وتدريب الموظفين على الإجراءات الجديدة

- تشجيع نظافة اليدين (مثل غسل اليدين) وحماية الجهاز التنفسي للموظفين والمقيمين
- توفير مطهرات الأيدي والمناديل في المساحات المشتركة
- تشجيع العاملين على إكمال تدريب الصحة والسلامة المتعلق بفيروس كورونا المستجد (COVID-19)





## الحد من التعامل بين الأشخاص في نقاط الدخول والخروج وأماكن الازدحام

- إعادة فتح المرافق مع تعديل ساعات العمل وحدود الإشغال
- منع استخدام الزوار للمرافق (متطلبات تخص مراكز الأعمال، وقاعات المؤتمرات، وغرف النوادي، والألعاب، والمساحات الخارجية)
- منع الوصول إلى مراكز اللياقة البدنية، وفقاً لإرشادات الصحة واللياقة البدنية، إلا إن كان تدريباً شخصياً على أساس فردي
- إغلاق أي حمامات سباحة ومساح رش المياه وأي منتجعات صحية (سبا) ومناطق ساونا
- تشجيع ممارسة توصيل واستلام الطرود والمواد الغذائية بدون تلامس (مثل: تخصيص غرف للطرود بالخدمة الذاتية)
- إذا كان ذلك متاحاً، يتم تقييد أو جدولة الأوقات التي يمكن فيها للمقيمين استلام الطرود
- تحسين إشغال المصعد واستخدام اللافتات و/أو العلامات الأرضية، وتقليل حجم التجمعات في ردهات المصاعد وغيرها من المناطق العامة كلما كان ذلك ممكناً. النظر في خيارات إضافية للزوار، مثل جعل مصاعد الخدمة متاحة للسكان الأكثر ضعفاً، قدر الإمكان. كما هو موضح تحت عنوان "معدات الوقاية" أعلاه، يجب ارتداء أغطية الوجه في أي مساحات مشتركة داخلية (داخل المصاعد أو في ردهات المصاعد مثلاً).
- إتاحة سلالم المبنى، مع مراعاة قوانين السلامة من الحرائق، وقوانين سلامة الحياة والاعتبارات الأمنية المطبقة في هذا الشأن
- قبل مغادرة المنزل، يُشجّع الأفراد على أن يتعرفوا بأنفسهم على الأعراض وأن يبقوا في المنزل إذا كانوا يعانون من أعراض
- قبل دخول المنشأة، يقوم الموظفون بإجراء فحص ذاتي للتأكد من عدم وجود أعراض للإصابة بفيروس كورونا المستجد (COVID-19) (عن طريق استبيان على سبيل المثال - انظر الملحق)





## استيفاء متطلبات التنظيف الصارمة

- تنظيف نقاط التلامس في المكاتب والمساحات المشتركة عدة مرات يوميًا
- تنظيف جميع الأسطح التي يكثر لمسها، مثل مقابض الأبواب، ودرازين السلالم، وأزرار المصاعد، ومكاتب الاستقبال، ومعدات غرفة غسل الملابس، بما في ذلك الردهات، والمصاعد، وغرف الغسيل، والسلالم
- إعطاء الأولوية في عمليات الصيانة التي تُجرى داخل الوحدات لطلبات العمل الطارئة



## نشر إرشادات وإجراءات تشغيلية جديدة للمقيمين والعاملين

- نشر إرشادات مرئية لتعزيز التباعد الاجتماعي، وتوجيهات مراكز CDC، والنظافة الصحية
- زيادة استخدام اللافتات التي توضح السياسات والإجراءات في جميع المساحات (خاصة مداخل المبنى ومخارجه)





## تحسين ظروف أماكن العمل وإعداده لدعم تقييد التعاملات المباشرة

- فتح مكتب تأجير بساعات عمل محدودة؛ ويفضل أن يعمل بنظام المواعيد المسبقة
- تقديم الجولات الافتراضية والجولات المنفردة بالتوجيه الذاتي باعتبارها خيارًا متاحًا؛ وتقتصر الجولات على المرافق ونماذج الوحدات والوحدات الشاغرة فقط
- ترتيب قطع الأثاث/وحدات العمل بحيث عن تباعد بعضها البعض بمسافة 6 أقدام
- استخدام حواجز بلاستيكية شفافة بين وحدات العمل (إذا كانت المسافة بينها > 6 أقدام) أو عند مكتب تسجيل الوصول، في حدود ما هو متاح وعملي
- التفكير في إزالة الأثاث والتركيبات وعناصر البنية التحتية الأخرى، أو تعطيل العمل بها، أو إبعادها بعضها عن بعض في البيئات عالية الكثافة، بما يتضمن أماكن العمل المشتركة
- وضع إجراءات لانتقال المقيمين الجدد تعزز من ممارسة التباعد الاجتماعي، ومتطلبات لمعدات الوقاية الشخصية؛ وإجراء عمليات الانتقال إلى المبنى بمواعيد محددة فقط وبعدد معين من عمليات الانتقال في اليوم
- اتباع إرشادات مراكز CDC الخاصة بتدفق الهواء والتهوية





### توفير فرص كبيرة لنماذج العمل المرنة قدر الإمكان

- تشجيع تبني نماذج العمل المرنة، بما يتضمن إستراتيجيات العمل من المنزل وكثافة المكاتب بسعة جزئية من سعتها الأصلية
- تشجيع تبني أيام/أسابيع العمل المقسمة على مراحل، لتقليل إشغال المساحات في المكاتب/المقرات
- تشجيع السياسات التي تهدف إلى تقليل الاستخدام غير الضروري للبنية التحتية العامة في المبنى، بما يتضمن جميع أنظمة النقل الرأسى (المصاعد)، والمساحات المشتركة، وسلالم الطوارئ
- يجب أن يكون استخدام السلالم بصورة لا تخالف متطلبات قانون الطوارئ والسلامة من الحرائق



النماذج المرنة

### منع التواصل الشخصي في المناطق المشتركة

- التفكير في تقليل أعداد العاملين في مكان العمل وتداخل نوبات العمل بين الموظفين من خلال وضع جداول مرنة/مقسمة إلى مراحل وتوجيه حركة مرور الموظفين داخل المقر، وتوفير البنية التحتية للحماية الجسدية
- الحد من الاتصال بين الأشخاص فيما يتعلق بتوزيع الطرود والبريد (مع تقليل الحد من التأثير في سلسلة ممارسات التحكم/الحفظ)، والقيام - قدر المستطاع - بتوفير معدات الوقاية الشخصية (PPE) المناسبة للموظفين الذين يضطعون باستلام/تسليم البريد



مرونة الإدارة



# حافظ على سلامتک. المباني السكنية

## العمليات والرصد

إعادة الفتح بحذر  
(المرحلة الثالثة)



### دعم الاستخدام المحدود لوسائل النقل العام من قبل الموظفين

- تشجيع توخي الحذر عند الانتقال باستخدام أنظمة المواصلات الجماعية العامة، بما يتضمن المطارات ومحطات القطار المتاحة للجمهور، مع تبني التباعد الاجتماعي بشكل كامل والالتزام بارتداء معدات الوقاية الشخصية الضرورية
- الحد من النقل المشترك للموظفين بين مباني نفس الشركة الإدارية





## اتباع إرشادات CDC و CDPH لاختبار وتتبع البروتوكولات

- إذا التقط أحد العاملين عدوى فيروس كورونا المستجد (COVID-19)، فيجب عليه اتباع جميع توجيهات مراكز CDC قبل العودة إلى العمل
- إذا تم تحديد إيجابية نتيجة اختبار فيروس كورونا المستجد (COVID-19) لدى أحد العاملين، فيجب إجراء التنظيف والتعقيم وفقاً لتوجيهات مراكز CDC
- بالنسبة إلى أي عامل كان يختلط بزميل أو أي شخص آخر تم تشخيص إصابته بفيروس كورونا المستجد (COVID-19)، يجب أن يلتزم بالحجر الذاتي لنفسه وفقاً لتوجيهات مراكز CDC
- إذا أصبحت المنشأة على دراية بوجود حالتين أو أكثر قد تكونان مرتبطتين بمؤسسة ما خلال فترة 14 يوماً، فيجب على أصحاب العمل أن يبلغوا إدارة الصحة العامة بشيكاغو (CDPH) بهذه الحالات (ملاحظة: على السكان اتباع التوجيهات الخاصة بفيروس كورونا المستجد (COVID-19) التابعة لإدارة CDPH الخاصة بالمباني السكنية متعددة العائلات)
- اتبع جميع إرشادات إدارة CDPH الأخرى الموضحة، ويجب الامتثال لتوصيات إدارة CDPH عند الاستجابة لانتشار المرض في مكان العمل



الاختبار/  
الرصد

# حافظ على سلامتكم. المباني السكنية

## الملحق

إعادة الفتح بحذر  
(المرحلة الثالثة)



**التجمع:** هو حدث مخطط له أو عفوي بحيث يتعامل فيه الأفراد مع أشخاص آخرين من خارج الأسرة، ويكون التعامل على مقربة شديدة (>6 أقدام) لمدة زمنية طويلة

**غسل اليدين:** عملية تنظيف اليدين بالكامل باستخدام الماء والصابون لمدة 20 ثانية على الأقل، أو باستخدام مُطهر قادر على القضاء على الفيروس المسبب لمرض كورونا المستجد (COVID-19)

**التباعد الاجتماعي:** التباعد الجسدي بمسافة لا تقل عن ست أقدام بين أي فردين أو مجموعتين من الأفراد.

**معدات الوقاية الشخصية (PPE):** معدات الوقاية الشخصية (مثل أغطية الوجه، والنظارات الواقية، وواقيات الوجه)؛ وتختلف المتطلبات حسب الظروف المحددة والصناعة

## مسرد المصطلحات

**الفحص الذاتي:** بروتوكول يُجيب العامل من خلاله عن أسئلة عند بدء نوبة العمل. رهناً بتوجيهات مفوض الصحة، قد تشتمل الأسئلة على ما يلي:

- هل تعرضت لارتفاع في درجة حرارة جسمك إلى أعلى من 100 درجة فهرنهايت، أو هل استخدمت مخفّضًا للحرارة خلال آخر 24 ساعة من أجل علاج ارتفاع درجة حرارة الجسم إلى أعلى من 100 درجة فهرنهايت؟
- هل تعاني من سعال جديد لا يمكنك أن تنسبه إلى حالة صحية أخرى؟
- هل تعاني من التهاب جديد أو متفاقم في الحلق ولا يمكنك أن تنسبه إلى حالة صحية أخرى؟
- هل تعاني من ضيق تنفس جديد ولا يمكنك أن تنسبه إلى حالة صحية أخرى؟
- هل عانيت مؤخرًا من فقدان كامل لحاسي الشم أو التذوق؟

## عينة لاستبيان الفحص الذاتي

# حافظ على سلامتكم. المباني السكنية

## موارد الصحة العامة

إعادة الفتح بحذر  
(المرحلة الثالثة)



### الموارد الوطنية لمزيد من التوجيه

**CDC** – الأنشطة والمبادرات التي تدعم الاستجابة لفيروس كورونا المستجد (COVID-19) وخطة الرئيس لفتح أمريكا مرة أخرى: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

**CDC** – توجيهات للشركات وأماكن العمل - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

**OSHA** توجيهات لتجهيز أماكن العمل للتصدي لفيروس كورونا المستجد (COVID-19): <https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

الرابطة الدولية لمالكي ومديري المباني – مركز موارد الرابطة الدولية لمالكي ومديري المباني (Building Owners and Managers Association, BOMA) بخصوص فيروس كورونا: <https://www.boma.org/coronavirus>

الجمعية الوطنية للوسطاء العقاريين – فيروس كورونا: دليل الوسطاء العقاريين: <https://www.nar.realtor/coronavirus-a-guide-for-realtors>

**JLL** – الموارد الخاصة بفيروس كورونا المستجد (COVID-19) لقطاع العقارات: <https://www.us.jll.com/en/coronavirus-resources>

الرابطة الوطنية للشقق – الموارد الخاصة بفيروس كورونا المستجد (COVID-19): <https://www.naahq.org/coronavirus-guidance>

إن أي روابط موجودة في هذا المستند هي لأغراض التيسير والمعلومات فقط؛ وهي لا تشكل موافقة أو تصديقاً من مدينة شيكاغو على أي من المنتجات، أو الخدمات، أو الآراء الخاصة بالشركة، أو المنظمة، أو الفرد. تُخلي مدينة شيكاغو مسؤوليتها عن دقة أو قانونية الموقع الخارجي، أو المحتوى الخاص به، أو الروابط اللاحقة. اتصل بالموقع الخارجي للحصول على إجابات عن الأسئلة المتعلقة بمحتواه.

### إرشادات عامة لمكان العمل

### توجيهات للمباني

### إخلاء المسؤولية